

## Trådløse stereoheadset

## Langattomat stereokuulokkeet

## Trådlöst stereoheadset

Hurtig startvejledning	DK
Pika-aloitusopas	FI
Snabbstartguide	SE

MDR-XB950BT

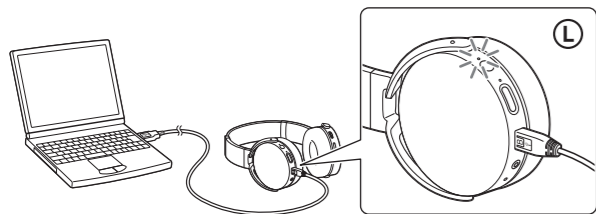


© 2014 Sony Corporation



4-540-943-42(1) (DK-FI-SE)

### Opladning af enheden/Laitteen lataaminen/Ladda enheten



### Tiislut enheden og den startede computer ved hjælp af det medfølgende mikro-USB-kabel.

Når enheden og computeren er tilsluttet, starter opladningen, og indikatoren lyser (rødt). Opladningen tager højst 4 timer, og indikatoren (rød) slukkes automatisk.

#### Bemærk

Brug det medfølgende mikro-USB-kabel. Du kan muligvis ikke oplade enheden med andre kabler.

### Yhdistä laite ja käynnissä oleva tietokone toimitukseen kuuluvalla micro-USB-kaapelilla.

Kun laite ja tietokone on yhdistetty, lataaminen alkaa ja merkkivalo (punainen) syttyy. Lataaminen kestää enintään noin 4 tuntia, minkä jälkeen merkkivalo (punainen) sammuu automaattisesti.

#### Huomautus

Käytä toimitukseen kuuluvaa micro-USB-kaapelia. Laitetta ei ehkä voi ladata muilla kaapeleilla.

### Anslut enheten till den påslagna datorn via den medföljande mikro-USB-kabeln.

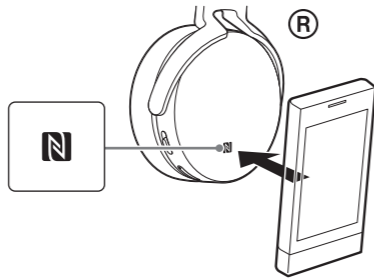
När enheten och datorn är anslutna, startar laddningen automatiskt och indikatorn (röd) tänds. När laddningen är klar efter cirka 4 timmar slocknar indikatorn (röd) automatiskt.

#### Obs!

Använd den medföljande mikro-USB-kabeln. Om du använder andra kablar, kanske det inte går att ladda enheten.

## A

### One-touch-tilslutning med en smartphone (NFC)/Yhteyden muodostaminen älypuheliimeen yhdellä kosketuksella (NFC)/One-touch-anslutning med smarttelefon (NFC)



NFC Easy Connect

Ved at røre ved enheden med en smartphone tændes enheden automatisk og fortsætter tilslutning og tilslutning via BLUETOOTH.

#### Kompatible smartphones

NFC-kompatible smartphones med Android™ 2.3.3 eller nyere installeret. Oplysninger om tilslutning med andre BLUETOOTH-enheder finder du i "B Tilslutning og tilslutning med en BLUETOOTH-enhed".

#### NFC

NFC (Near Field Communication) er en teknologi, der aktiverer kortrækkende, trådløs kommunikation mellem forskellige enheder, som smartphones og IC-tags. Takket være NFC-funktionen kan datakommunikation, f.eks. BLUETOOTH-tilknytning, nemt opnås ved blot at lade de kompatible NFC-enheder røre ved hinanden (f.eks. ved N-Mark-symbolet eller den tildelte placering).

### 1 Aktiver NFC-funktionen på smartphonen.

Du kan finde yderligere oplysninger i den betjeningsvejledningen til smartphonen.

- Hvis operativsystemet på din smartphone er Android 2.3.3 eller nyere og tidligere end Android 4.1: Fortsæt til trin 2.
- Hvis operativsystemet på din smartphone er Android 4.1 eller nyere: Fortsæt til trin 4.

### 2 Download og installer appen "NFC Easy Connect".

"NFC Easy Connect" er en gratis app til Android, som du kan downloade fra Google Play™.

Download appen ved at søge efter "NFC Easy Connect", eller brug den todimensionelle kode til at få adgang. Der kan være gebyrer for at downloade appen.

#### Bemærk

Appen er muligvis ikke tilgængelig i alle lande og/eller områder.

### 3 Start appen "NFC Easy Connect" på din smartphone.

Kontroller, at programskærmen vises.

### 4 Berør denne enhed med smartphonen.

Lås skærmen på smartphonen op på forhånd.

Lad smartphonen røre ved den N-mærkede del på denne enhed. Bliv ved med at røre enheden med din smartphone, indtil smartphonen reagerer.

Følg vejledningen på skærmen for at fuldføre tilknytningen og tilslutningen.

Hvis du vil frakoble systemet, skal du derøre det med smartphonen igen.

Du kan vælge lyden fra andre NFC-kompatible BLUETOOTH-enheder. Yderligere oplysninger finder du i hjælpevejledningen.

**Hvis du vil tiislutte enheden med den tilknyttede smartphone, skal du udføre trin 4. (Når du bruger appen "NFC Easy Connect", skal du udføre trin 3 og 4).**

Kun kosketat laitteella älypuhelinta, laite käynnistyy automaattisesti, minkä jälkeen se aloittaa pariliitoksen ja BLUETOOTH-yhteyden muodostamisen.

#### Yhteensopivat älypuhelimet

NFC-yhteensopivat älypuhelimet, joihin on asennettu Android™ 2.3.3 tai sitä uudempi versio.

Lisätietoja yhteyden muodostamisesta muihin BLUETOOTH-laitteisiin on kohdassa "B Pariliitoksen ja yhteyden muodostaminen BLUETOOTH-laitteeseen".

#### NFC

NFC (Near Field Communication) on lyhyen kantaman langaton tiedonsiirtotekniikka, jolla välittää tietoja erilaisten laitteiden, kuten älypuhelimien ja IC-merkkintöjen, välillä. NFC-toiminnolla tietoja voidaan siirtää (esimerkiksi BLUETOOTH-pariliitos voidaan muodostaa) kätevästi koskemalla NFC-yhteensopivilla laitteilla toisiaan (laitteessa olevaa N-Mark-merkkiä tai laitteen tiettyä kohtaa).

### 1 Ota NFC-toiminto älypuhelimessa käyttöön.

Lisätietoja on älypuhelimien mukana toimitetuissa käyttöohjeissa.

- Jos älypuhelimien käyttöjärjestelmänä on Android 2.3.3 tai sitä uudempi versio, joka on kuitenkin vanhempi kuin Android 4.1, siirry vaiheeseen 2.
- Jos älypuhelimien käyttöjärjestelmänä on Android 4.1 tai sitä uudempi versio, siirry vaiheeseen 4.

### 2 Lataa ja asenna NFC Easy Connect -sovellus.

NFC Easy Connect on maksuton Android-sovellus, jonka voit ladata Google Play™ -kaupasta. Lataa sovellus tekemällä haku sanoilla "NFC Easy Connect" tai käyttämällä kaksiotteista koodia. Sovelluksen lataamisesta voidaan periä maksu.

#### Huomautus

Sovellus ei ehkä ole saatavilla joissakin maissa ja/tai joillakin alueilla.

### 3 Käynnistä NFC Easy Connect -sovellus älypuhelimessa.

Varmista, että sovellusnäyttö avautuu.

### 4 Kosketa älypuhelimella laitetta.

Poista älypuhelimien näytön lukitus ennakkoon.

Kosketa älypuhelimella laitteen N-merkillä merkittyä kohtaa.

Kosketa laitetta älypuhelimella, kunnes älypuhelin reagoi.

Muodosta pariliitos ja yhteys noudattamalla näytössä näkyviä ohjeita.

Voit katkaista yhteyden koskettamalla älypuhelimella laitetta uudelleen.

Voit valita muiden NFC-yhteensopivien BLUETOOTH-laitteiden tuottaman äänen.

Lisätietoja on käyttöoppaassa.

**Jos haluat yhdistää laitteen pariksi liitettyyn älypuheliimeen, suorita vaihe 4. (Kun käytät NFC Easy Connect -sovellusta, suorita vaiheet 3 ja 4.)**

När du vidrör enheten med en smarttelefon, startas enheten automatiskt och parkopplas och ansluts via BLUETOOTH.

#### Kompatibla smarttelefoner

NFC-kompatibla smarttelefoner med Android™ 2.3.3 eller senare.

För information om anslutning till andra BLUETOOTH-enheter, se "B Parkoppla och ansluta en BLUETOOTH-enhet".

#### NFC

NFC (Near Field Communication) är en trådlös teknik för korta avstånd för trådlös kommunikation mellan olika enheter, som smarttelefoner och IC-brickor. Med NFC-funktionen kan du enkelt upprätta datakommunikation, till exempel BLUETOOTH-parkoppling, genom att vidröra N-Mark-symbolen eller -platsen med den NFC-kompatibla enheten.

### 1 Aktivera NFC-funktionen på smarttelefonen.

Mer information finns i bruksanvisningen till smarttelefonen.

- Om smarttelefonens operativsystem är Android 2.3.3 eller senare, men tidigare än Android 4.1: Gå vidare till steg 2.
- Om smarttelefonens operativsystem är Android 4.1 eller senare: Gå vidare till steg 4.

### 2 Hämta och installera appen NFC Easy Connect.

NFC Easy Connect är en kostnadsfri Android-app som kan hämtas på Google Play™.

Hämta den kostnadsfria appen genom att söka efter NFC Easy Connect eller med hjälp av den tvådimensionella koden. Avgifter kan tillkomma för att hämta appen.

#### Obs!

Appen kanske inte är tillgänglig i alla länder och/eller regioner.

### 3 Starta appen NFC Easy Connect på smarttelefonen.

Kontrollera att appens skärmbild visas.

### 4 Rör vid enheten med smarttelefonen.

Lås upp skärmen på smarttelefonen i förväg.

Rör vid den N-märkta delen på enheten med smarttelefonen.

Fortsätt att vidröra enheten med smarttelefonen tills telefonen reagerar.

Slutför parkopplingen och anslutningen enligt anvisningarna på skärmen.

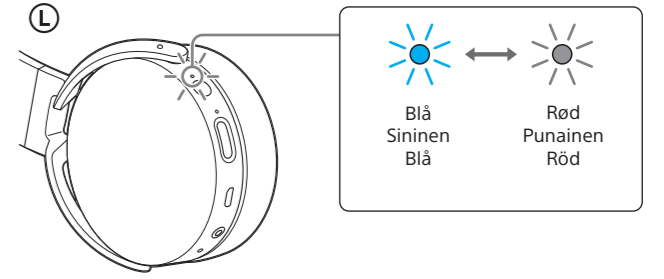
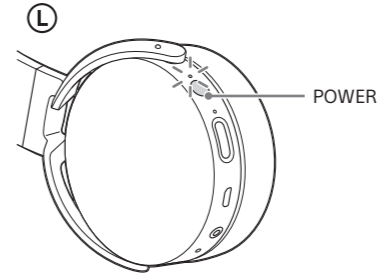
Rör vid smarttelefonen på nytt när du vill koppla från anslutningen.

Du kan välja ljud från andra NFC-kompatibla BLUETOOTH-enheter. Mer information finns i hjälpguiden.

**Utför steg 4 för att ansluta enheten till den parkopplade smarttelefonen. (Utför steg 3 och 4 när du använder appen NFC Easy Connect.)**

## B

### Tilknytning og tilslutning med en BLUETOOTH-enhed/Pariliitoksen ja yhteyden muodostaminen BLUETOOTH-laitteeseen/Parkoppla och ansluta en BLUETOOTH-enhet



### 1 Placer BLUETOOTH-enheden inden for 1 meter fra denne enhed.

### 2 Skift til tilknytningstilstand på denne enhed.

Tryk på POWER-knappen, og hold den nede i ca. 7 sekunder. Kontroller, at indikatoren blinker skiftevis blåt og rødt, når du slipper knappen.

### 3 Udfør tilknytningsproceduren på BLUETOOTH-enheden for at registrere denne enhed.

Når listen over registrerede enheder vises på skærmen på BLUETOOTH-enheden, skal du vælge "MDR-XB950BT". Hvis der kræves en adgangskode på skærmen på BLUETOOTH-enheden, skal du indtaste "0000".

### 4 Opret BLUETOOTH-tilslutningen fra BLUETOOTH-enheden.

### 1 Aseta BLUETOOTH-laite enintään 1 metrin päähän laitteesta.

### 2 Siirry laitteessa pariliitostilaan.

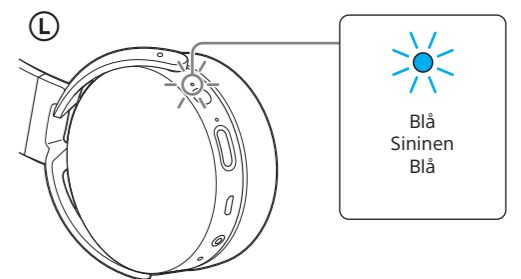
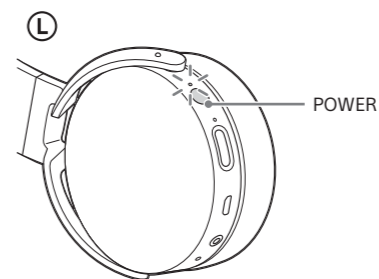
Paina POWER-painiketta noin 7 sekunnin ajan. Varmista, että merkkivalo vilkkuu painikkeen vapauttamisen jälkeen vuoronperään sinisenä ja punaisena.

### 3 Suorita pariliitosprosessi BLUETOOTH-laitteessa, jotta se tunnistaa tämän laitteen.

Kun tunnistettujen laitteiden luettelo ilmestyy BLUETOOTH-laitteen näyttöön, valitse "MDR-XB950BT". Jos BLUETOOTH-laitteen näytössä vaaditaan salausavaimen antamista, anna "0000".

### 4 Muodosta BLUETOOTH-yhteys BLUETOOTH-laitteesta.

### Tiislutning med enheden tilknyttet i B/Yhteyden muodostaminen kohdassa B pariksi liitettyyn laitteeseen/Ansluta till den parkopplade enheten i B



### 1 Tænd enheden.

Tryk på POWER-knappen, og hold den nede i ca. 2 sekunder, mens enheden er slukket. Kontroller, at indikatoren blinker blåt, når du slipper knappen.

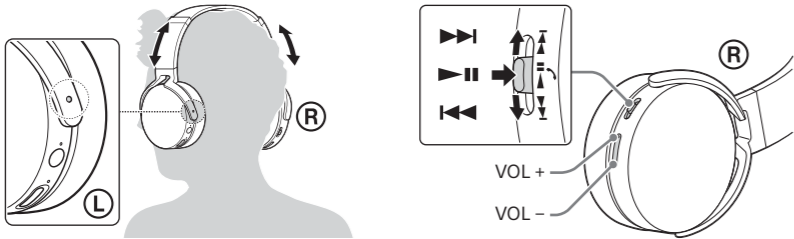
### 2 Opret BLUETOOTH-tilslutningen fra BLUETOOTH-enheden.

### 1 Käynnistä laite.

Paina POWER-painiketta noin 2 sekunnin ajan, kunnes laite sammuu. Varmista, että merkkivalo vilkkuu painikkeen vapauttamisen jälkeen sinisenä.

### 2 Muodosta BLUETOOTH-yhteys BLUETOOTH-laitteesta.

## Lytte til musik/Musiikin kuunteleminen/Lyssna på musik



### 1 Tag headsettet på.

Den venstre enhed har en blindfingermarkeringsknap.

### 2 Start afspilning på BLUETOOTH-enheden.

Profil: A2DP, AVRCP

### 3 Betjen headsettet.

- Afspil/pause: Tryk på ►||.
- Stop: Hold knappen ►|| nede.
- Næste/forrige: Tryk på ►►/◄◄.
- Hurtigt fremad/hurtigt tilbage: Hold knappen ►►/◄◄ nede.

**Bemærkninger**

- De tilgængelige funktioner kan variere afhængigt af BLUETOOTH-enheden. Når du betjener den knap, der er vist ovenfor, fungerer den muligvis anderledes eller slet ikke.
- Lydkvaliteten er angivet til standardtilstanden (SBC-højkvalitetstilstand) før leveringen.
- Hvis du tilslutter en BLUETOOTH-enhed, der er kompatibel med AAC eller aptX, kan du ændre indstillingen som beskrevet i hjælpevejledningen for at nyde musikafspilning på et højere lydkvalitetsniveau.

## 

### 1 Laita kuulokkeet päähän.

Vasemmassa kuulokkeessa on kosketuspiste.

### 2 Aloita toisto BLUETOOTH-laitteessa.

Profiili: A2DP, AVRCP

### 3 Käytä kuulokkeita.

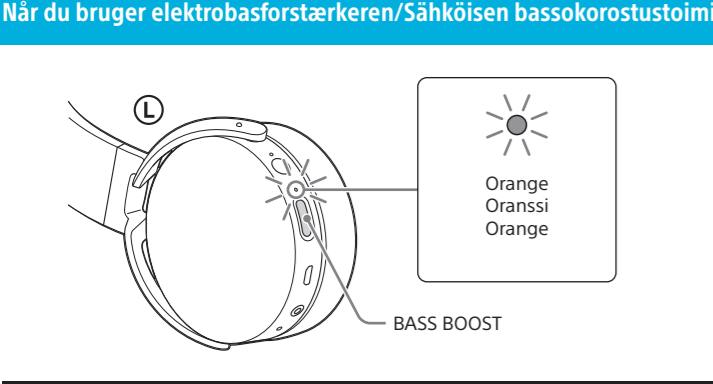
- Toista/tauko: Paina ►||.
- Pysäytä: Paina ►|| jonkin aikaa.
- Seuraava/edellinen: Paina ►►/◄◄.
- Pikakelaus eteen- tai taaksepäin: Paina ►►/◄◄ jonkin aikaa.

**Huomautuksia**

- Käytettävissä olevat toiminnot vaihtelevat BLUETOOTH-laitteen mukaan. Kun käytät yllä olevaa painiketta, se voi toimia eri tavalla tai se ei ehkä toimi lainkaan.
- Äänenlaatuasetukseksi valitaan ennen toimitusta normaali tila (laadukas SBC-tila). Kun muodostat yhteyden AAC- tai aptX-koodekkia tukevaan BLUETOOTH-laitteeseen, voit muuttaa asetusta käyttöoppaassa kuvatulla tavalla ja nauttia äänenlaadultaan entistä paremmasta musiikin toistosta.

## 

## Når du bruger elektrobasforstærkeren/Sähköisen bassokorostustoiminnon käyttäminen/Using the Electro Bass Booster function



Elektrobasforstærkeren forbedrer lave frekvenser.

**Tryk på knappen BASS BOOST, når enheden er tændt.**

BASS BOOST-indikatoren (orange) lyser.

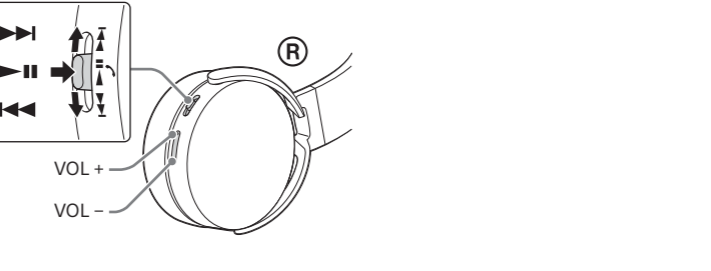
**Hvis du vil deaktivere elektrobasforstærkeren, skal du trykke på knappen BASS BOOST igen.**

**Bemærkninger**

- Da funktionen forstærker bestemte lave frekvenser, kan effekten ikke opnås med musik, der ikke indeholder de frekvenser, der skal forstærkes.
- Indikatoren tændes eller slukkes, når elektrobasforstærkeren tændes eller slukkes.
- Der udsendes dog ingen betjeningslyd.
- Statussen for, om elektrobasforstærkeren er tændt eller slukket, vil være den samme, når du tænder enheden næste gang.

## 

## 



### 1 Sätt på headsetet.

Den vänstra hörluren är utrustad med en upphöjd punkt.

### 2 Starta uppspelningen på BLUETOOTH-enheten.

Profil: A2DP, AVRCP

### 3 Använd headsetet.

- Uppspelning/paus: Tryck på ►||.
- Stopp: Håll ned ►||.
- Nästa/föregående: Tryck på ►►/◄◄.
- Snabbspolning framåt/bakåt: Håll ned ►►/◄◄.

**Obs!**

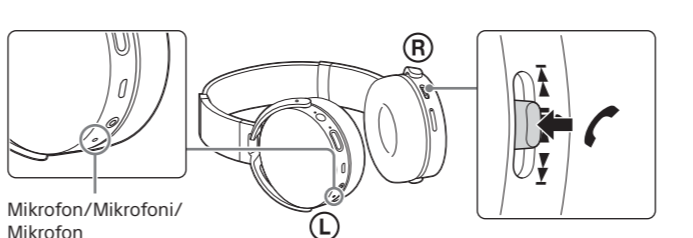
- Vilka funktioner som är tillgängliga kan variera beroende på BLUETOOTH-enheten. Knapparna ovan kanske fungerar på andra sätt eller inte alls.
- Ljudkvaliteten är fabriksinställd på standardläget (SBC högkvalitetsläge). När du ansluter en BLUETOOTH-enhet som är kompatibel med AAC eller aptX, kan du ändra inställningen enligt anvisningarna i hjälpguiden när du vill lyssna på musik med högre ljudkvalitet.

## 

## 

## 

## 



## 

## 

**Brug din mobiltelefon til at foretage et opkald.**

Profil: HSP, HFP

**Tryk på ☎-knappen på enheden, når der kommer et indgående opkald.**

Betjen den på samme måde, når der er indgående opkald, mens du lytter til musikken.

Musikafspilningen sættes på pause under et opkald og genoptages automatisk, når opkaldet er ovre.

Mikrofonen er retningsuafhængig. Du behøver ikke spekulere over placeringen af mikrofonen, når du taler.

**Bemærkninger**

- Musikafspilning genoptages muligvis ikke automatisk på alle BLUETOOTH-enheder.
- Lydstyrke for et opkald og lytning til musik kan justeres hver for sig.

**Hvis du vil afslutte et opkald, skal du trykke på knappen ☎ på enheden igen.**

## 

## 

## 

Profiili: HSP, HFP

**Paina laitteessa olevaa ☎-painiketta puhelun saapuessa.**

Toimi samalla tavalla, kun saat puhelun musiikkia kuunneltaessa.

Musiikin toisto keskeytyy puhelun ajaksi ja jatkuu puhelun päättyttyä.

Mikrofoni on pallokuvioinen. Sinun ei tarvitse miettiä mikrofonin paikkaa, kun puhut.

**Huomautuksia**

- Joissakin BLUETOOTH-laitteissa musiikin toistoa ei ehkä jatketa automaattisesti.
- Puheluiden ja musiikin äänenvoimakkuuksia voidaan säätää erikseen.

**Voit lopettaa puhelun painamalla laitteessa olevaa ☎-painiketta uudelleen.**

## 

## 

## 

## 

**Tryck på knappen ☎ på enheten när det kommer ett inkommande samtal.**

Gör på samma sätt när det kommer ett inkommande samtal medan du lyssnar på musik.

Uppspelningen pausas under samtalet och återupptas automatiskt när samtalet är slut.

Mikrofonen är rundupptagande. Den behöver därför inte vara placerad på ett visst sätt när du talar.

**Obs!**

- Uppspelningen kanske inte återupptas automatiskt med vissa BLUETOOTH-enheter.
- Volymen kan justeras separat för samtal och musikuppspelning.

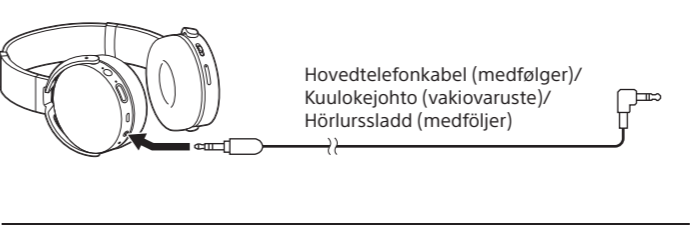
**Avsluta samtalet genom att trycka en gång till på knappen ☎ på enheten.**

## 

## 

## 

## 



## 

**Du kan bruge enheden som almindelige kabelforbundne hovedtelefoner ved at tilslutte det medfølgende hovedtelefonkabel.**

**Bemærkninger**

- Sørg for at indsætte stikket korrekt.
- Sørg for at sætte det L-formede stik i afspilningsenheden.
- Du kan ikke tænde for enheden. Du kan ikke længere bruge funktionerne BLUETOOTH og Elektrobasforstærker.
- Knapperne VOL +/-, ☎/►|| og ►►/◄◄ kan ikke bruges.
- Hvis du tilslutter hovedtelefonkablet, når enheden er tændt, slukkes enheden automatisk.

## 

**Toimitukseen kuuluvalla kuulokejohdolla voit käyttää laitetta tavallisina langallisina kuulokkeina.**

**Huomautuksia**

- Varmista, että liitin on liitetty kunnolla.
- Varmista, että liität L-muotoisen liittimen toistolaitteeseen.
- Laitetta ei voi käynnistää. BLUETOOTH-toimintoa ja sähköistä bassokorostustoimintoa ei enää voi käyttää.
- VOL +/-, ☎/►||- ja ►►/◄◄-painikkeita ei voi käyttää.
- Jos liität kuulokejohton, kun laitteen virta on kytketty, laite sammuu automaattisesti.

## 

## 

## 

## 

**Du kan använda enheten som vanliga trådanslutna hörlurar genom att ansluta den medföljande hörlurssladden.**

**Obs!**

- Var noga med att sätta i kontakten ordentligt.
- Anslut den L-formade kontakten till uppspelningsenheten.
- Du kan inte sätta på enheten. Du kan inte längre använda BLUETOOTH- och Electro Bass Booster-funktionerna.
- Knapparna VOL +/-, ☎/►|| och ►►/◄◄ kan inte användas.
- Om du ansluter hörlurssladden när enheten är påslagen, stängs den av automatiskt.

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 



**http://rd1.sony.net/help/mdr/xb950bt/h\_ce/**

## 



## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

##